

Bruxelles, 22. ožujka 2021.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2021/0067(NLE)

7263/21
ADD 1

COEST 63
WTO 79

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	22. ožujka 2021.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 132 final - Annexes 1 to 2
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu odluke Vijeća o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu i Vijeću za pridruživanje osnovanom Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, u pogledu pozitivnog mišljenja o sveobuhvatnom planu koji je gruzijska vlada odobrila za provedbu zakonodavstva u vezi s javnom nabavom i priznavanja dovršetka faze 1 Priloga XVI.B Sporazumu o pridruživanju

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 132 final - Annexes 1 to 2.

Priloženo: COM(2021) 132 final - Annexes 1 to 2



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 22.3.2021.
COM(2021) 132 final

ANNEXES 1 to 2

PRILOZI

Prijedlogu odluke Vijeća

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu i Vijeću za pridruživanje osnovanom Sporazumom o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, u pogledu pozitivnog mišljenja o sveobuhvatnom planu koji je gruzijska vlada odobrila za provedbu zakonodavstva u vezi s javnom nabavom i priznavanja dovršetka faze 1 Priloga XVI.B Sporazumu o pridruživanju

PRILOG I.

ODLUKA BR./2021 ODBORA ZA PRIDRUŽIVANJE U SASTAVU ZA TRGOVINU

od xx.xx.2021.

o pozitivnoj ocjeni faze 1 kako je navedena u Prilogu XVI.B Sporazumu o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane

ODBOR ZA PRIDRUŽIVANJE U SASTAVU ZA TRGOVINU,

uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju te njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, a posebno njegov članak 146.,

budući da:

- (1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane („Sporazum”) potpisan je 27. lipnja 2014., a stupio je na snagu 1. srpnja 2016.
- (2) U preambuli Sporazuma prepoznaje se predanost Gruzije postupnom približavanju njezina zakonodavstva u relevantnim sektorima zakonodavstvu Unije, u skladu sa Sporazumom, te njegovoj djelotvornoj provedbi, čime se doprinosi bližoj političkoj suradnji i gospodarskoj integraciji Gruzije s Unijom svim građanima Gruzije, uključujući zajednice podijeljene sukobom.
- (3) U skladu s člankom 147. Sporazuma, stranke su suglasne da se stvarno i recipročno otvaranje njihovih tržišta provede postupno i istodobno.
- (4) U skladu s člankom 146. Sporazuma, Gruzija bi trebala osigurati postupno približavanje svojeg zakonodavstva o javnoj nabavi pravnoj stečevini Unije u području javne nabave, što bi se trebalo provesti u uzastopnim fazama, kako je utvrđeno u rasporedu u Prilogu XVI.B Sporazumu kako je izmijenjen Odlukom br. 2/2019 Odbora za pridruživanje EU-a i Gruzije u sastavu za trgovinu od 18. listopada 2019¹.
- (5) U skladu s člankom 146. Sporazuma, Odbor za pridruživanje u sastavu za trgovinu treba na temelju svoje pozitivne ocjene donijeti odluku za svaku fazu navedenu u Prilogu XVI.B Sporazumu.
- (6) Prilogom XVI.B Sporazumu kako je izmijenjen Odlukom br. 2/2019 Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu od 18. listopada 2019. utvrđuju se zahtjevi koje Gruzija mora ispuniti za dovršetak faze 1,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Pozitivno mišljenje daje se sveobuhvatnom planu koji je gruzijska vlada odobrila Uredbom br. 536 gruzijske vlade od 31. ožujka 2016., „O planiranim promjenama u području javne nabave predviđenima u skladu s obvezama Gruzije i EU-a u okviru Detaljnog i sveobuhvatnog sporazuma o slobodnoj trgovini (DCFTA)”, kako je izmijenjena uredbama gruzijske vlade br. 154 od 22. siječnja 2018. i br. 974 od 12. lipnja 2020.

¹ SL L 296, 15.11.2019., str. 33.

Članak 2.

Dana je pozitivna ocjena gruzijskom dovršetku faze 1 kako je utvrđeno u Prilogu XVI.B Sporazumu na temelju razloga navedenih u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 3.

Ova je odluka sastavljena na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i gruzijskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u...

*Za Odbor za pridruživanje
u sastavu za trgovinu*

Predsjednik

Tajnici

PRILOG

U skladu s Prilogom XVI.B Detaljnom i sveobuhvatnom sporazumu o slobodnoj trgovini (DCFTA), iz njegova poglavlja 8. o javnoj nabavi, za dovršetak faze 1 moraju biti ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (1) Provedba članka 143. stavka 2. i članka 144. Sporazuma;
- (2) Dogovor strategije reforme navedene u članku 145. Sporazuma.

Ad 1) a) U pogledu prvog zahtjeva, prvog dijela, člankom 143. stavkom 2. predviđa se da „Gruzija posebno imenuje:

- (a) izvršno tijelo na razini središnje države koje ima zadaću jamčiti dosljednost politike i njezine provedbe u svim područjima povezanim s javnom nabavom. To tijelo olakšava i usklađuje provedbu ovog poglavlja i vodi postupak postupnog približavanja pravnoj stečevini Unije, kako je utvrđeno u Prilogu XVI.B Sporazumu;*
- (b) nepristrano i neovisno tijelo koje ima zadaću preispitati odluke javnih naručitelja ili subjekata tijekom dodjele ugovora. U tom kontekstu izraz „neovisno” znači da je riječ o javnom tijelu koje je odvojeno od svih javnih naručitelja i gospodarskih subjekata. Mora postojati mogućnost podvrgavanja odluka tog tijela sudskom preispitivanju.”*

Zahtjev iz članka 143. stavka 2. točke (a) ispunjen je 23. travnja 2014. Uredbom Vlade br. 306.

Središnje izvršno tijelo koje na razini središnje vlade Gruzije ima zadaću jamčiti dosljednu politiku i njezinu provedbu u svim područjima povezanim s javnom nabavom je gruzijska Državna agencija za javnu nabavu (SPA). SPA je neovisni pravni subjekt koji podliježe javnom pravu ovlašten za osiguravanje poštovanja i ispunjenja odredbi Zakona o javnoj nabavi (PPL).

Agencija za javnu nabavu osnovana je Uredbom predsjednika Gruzije br. 223 od 5. lipnja 2001., koja se temeljila na PPL-u koji je gruzijski parlament donio 9. prosinca 1998. Poslije se SPA spojio s gruzijskom agencijom za tržišno natjecanje (GCA). Nakon potpisivanja Sporazuma o pridruživanju, kako bi se u potpunosti ispunili zahtjevi DCFTA-e, SPA i GCA razdvojeni su u dvije različite institucije. U skladu s tim, trenutačni status SPA-a utvrđen je Uredbom br. 306 gruzijske vlade od 23. travnja 2014.

Aktivnosti SPA-a uređene su Ustavom Gruzije, međunarodnim sporazumima, uključujući AA/DCFTA-u, zakonom i Statutom SPA-a. Državni nadzor nad aktivnostima SPA-a provodi gruzijska vlada. Gruzijska vlada također odobrava strukturu i statut SPA-a.

Predsjednika SPA-a imenuje i razrješava premijer.

Osoblje SPA-a zapošljava se i promiče u skladu sa Zakonom o radu. Ukupan broj stalnih zaposlenika trenutačno iznosi 123, a 22 ih je zaposleno na temelju ugovora na određeno vrijeme, što se čini primjerenim s obzirom na funkcije koje trenutačno obavljaju.

SPA ima velik ugled u gruzijskoj državnoj upravi, kao i u međunarodnim financijskim institucijama, donatorskoj zajednici i među međunarodnim dionicima, kao tijelo koje učinkovito izvršava svoje obveze. SPA ima središnju ulogu u olakšavanju i usklađivanju provedbe obveza Detaljnog i sveobuhvatnog sporazuma o slobodnoj trgovini i vodi postupak postupnog približavanja pravnoj stečevini Unije, kako je utvrđeno u Prilogu XVI.B Detaljnom

i sveobuhvatnom sporazumu o slobodnoj trgovini. SPA može učinkovito podupirati razvoj sustava javne nabave (uključujući pravno okruženje i cijeli ekološki sustav) u Gruziji.

Raspon funkcija koje SPA dobiva zakonom obuhvaća opće zahtjeve koji se u međunarodnoj praksi preporučuju za takve institucije kako bi se poboljšao pravni okvir i ojačala operativna sposobnost na razini javnih naručitelja i gospodarskih subjekata. SPA na odgovarajući način obnaša regulatornu funkciju, funkciju praćenja, funkciju službe za podršku i osposobljavanje.

SPA ima sljedeće dodatne funkcije:

- praćenje postupka javne nabave;
- priprema i izdavanje podređenih normativnih akata za upravljanje postupkom javne nabave;
- proučavanje i analiza stanja u sustavu nabave na temelju izvješća dobivenih od javnih naručitelja i podnošenje prijedloga gruzijskoj vladi za donošenje relevantnih odluka;
- priprema standardnih i posebnih programa osposobljavanja i metodoloških alata, održavanje seminara i osposobljavanja za tijela središnje i lokalne samouprave, predstavnike masovnih medija i druge zainteresirane osobe;
- stvaranje, ažuriranje i nadzor jedinstvene baze podataka o javnoj nabavi;
- pružanje savjetodavnih usluga javnim naručiteljima;
- potpora uvođenju modernih informacijskih i komunikacijskih tehnologija u sustav nabave;
- potpora funkcioniranju jedinstvenog elektroničkog sustava javne nabave i osiguravanje protoka elektroničkih dokumenata tijekom postupka nabave;
- razmatranje sporova koji nastanu tijekom postupka javne nabave;
- nadziranje zakonitosti postupka nabave i određivanje politika za reguliranja postupka nabave;
- održavanje crne liste i bijele liste;
- identificiranje i/ili integracija predmeta javne nabave u klasifikacijski sustav;
- provođenje konsolidiranih ponuda za određene predmete javne nabave;
- priprema godišnjeg izvješća o svojim aktivnostima i njegovo podnošenje vladi Gruzije do 15. svibnja svake godine te objava izvješća na internetskoj stranici SPA-a.

Zahtjev za članak 143. stavak 2. točku (b) ispunjen je 2. srpnja 2020. gruzijskim zakonom br. 6730.

Tim je zakonom ukinuto bivše tijelo za reviziju „Vijeće za rješavanje sporova” (službeni prijevod gruzijskog) te je uspostavljeno novo neovisno i nepristrano javno tijelo. Novoosnovano upravno tijelo djelovat će kao tijelo za reviziju u vezi s pritužbama u području javne nabave, javno-privatnih partnerstva i koncesija. Izmjene su se primijenile i na pitanja povezana s dodjelom ugovora „pojednostavnjenom” (izravnom, iz jednog izvora) nabavom, npr. na postupak traženja odobrenja od SPA-a za izvršavanje transakcija javne nabave „pojednostavnjenom” nabavom zbog „hitne potrebe”.

Odredbama gruzijskog Zakona br. 6730 od 2. srpnja 2020. predviđena su odgovarajuća jamstva u pogledu neovisnosti i nepristranosti kako je propisano člankom 143. stavkom 2. točkom (b) Sporazuma.

Ad 1) b) U pogledu prvog zahtjeva, drugog dijela, u skladu s člankom 144., stranke poštuju skup osnovnih standarda za dodjelu svih ugovora kako je utvrđeno u stavcima 2. do 15. tog članka o objavi, dodjeli ugovora i sudskoj zaštiti. Te osnovne norme proizlaze izravno iz pravila i načela javne nabave uređenih pravnom stečevinom Unije u području javne nabave, uključujući načela nediskriminacije, jednakog postupanja, transparentnosti i razmjernosti.

Ta su načela uključena u gruzijska pravila o javnoj nabavi uvođenjem sustava e-nabave 2010. i donošenjem gruzijskog Zakona br. 617 od 6. travnja 2017. o izmjeni Zakona o javnoj nabavi.

Gruzija je 2010. uvela sustav e-nabave stvaranjem takozvanog „GE-GP-a”, gruzijskog „Jedinstvenog elektroničkog sustava javne nabave”. Od uvođenja sustava e-nabave, 100 % javne nabave u Gruziji provodi se putem e-nabave, čime se osigurava transparentnost i potiče tržišno natjecanje. Transparentnost sustava e-nabave u potpunosti je u skladu sa zahtjevima EU-a o načelima objavljivanja jer su sve informacije o obavijestima o nadmetanju i dodjeli ugovora potpuno transparentne bez ikakvih ograničenja.

Kako bi se ispunili neki drugi osnovni standardi iz članka 144. Sporazuma i riješio problem neusklađenosti PPL-a, SPA je pripremio nacрте izmjena PPL-a. Gruzijaska vlada već je u prosincu 2016. odobrila predložene izmjene i prosljedila ih gruzijskom parlamentu. Gruzijски parlament usvojio je te izmjene 6. travnja 2017. gruzijskim zakonom br. 617. Izmjene su se odnosile na sljedeće ključne smjernice: (a) osnovna načela; (b) tehničke specifikacije i (c) rokovi.

- (a) Izmjena PPL-a odnosila se na članak 2. točku (c) i članak 13. PPL-a kako bi se uvela načela jednakog postupanja i razmjernosti, koja nisu izričito navedena u Zakonu.
- (b) Izmjena PPL-a odnosila se na članak 12.-1. stavak 6. PPL-a kako bi se uvela uporaba općeg opisa izvedbenih, tehničkih i/ili funkcionalnih kriterija za definiranje značajki potrebnih radova, robe ili usluga. U skladu s novom odredbom, javni naručitelji moći će sastaviti specifikacije na temelju izvedbenih, tehničkih i/ili funkcionalnih kriterija, čime će se omogućiti podnošenje ponuda koje odražavaju raznolikost tehničkih rješenja na tržištu. Navedeno je da će se pri sastavljanju natječajnih zahtjeva prednost davati kriterijima uspješnosti i funkcionalnosti;
- (c) Izmjenom su uvedeni razumni rokovi za poziv na podnošenje ponuda i za upoznavanje s uvjetima natječaja.

Te izmjene PPL-a stupile su na snagu 19. srpnja 2017. Zbog novih izmjena produljeni su i rokovi za podnošenje ponuda ispod pragova koje odredi Unija. Trenutačno su rokovi za svaku vrstu postupka, ispod i iznad pragova Unije, sljedeći:

Vrsta postupka	Predmet	Monetarni prag	Rokovi
Elektronički javni natječaj	Ugovori za robu i usluge	Od 5 000 GEL do 150 000 GEL	7 dana

		150 000 GEL i više	10 dana
	Ugovori o radovima	Od 5 000 GEL do 300 000 GEL	10 dana
		300 000 GEL i više	20 dana
Iznad pragova EU-a	Ugovori za robu i usluge	135 000 EUR i više	30 dana
	Ugovori o radovima	5 225 000 EUR i više	

Ad 2) S obzirom na drugi zahtjev za fazu I kako je utvrđen u Prilogu XVI.B Sporazumu, potrebno je odobrenje plana kako je utvrđeno u članku 145. Sporazuma. Člankom 145. stavkom 1. Sporazuma predviđa se da prije početka postupnog približavanja Gruzija Odboru za pridruživanje u sastavu za trgovinu podnese sveobuhvatan plan za provedbu poglavlja 8. glave IV. Sporazuma sa rasporedima i ključnim etapama. Taj dokument, koji u skladu sa Sporazumom mora biti usklađen sa fazama i rasporedima iz Priloga XVI.B, uključuje sve reforme u smislu približavanja pravnoj stečevini Unije i izgradnje institucionalnih kapaciteta.

Gruzijska vlada odobrila je 31. ožujka 2016. Uredbu br. 536 o odobrenju plana „O planiranim promjenama u području javne nabave predviđenima u skladu s obvezama Gruzije i EU-a u okviru Detaljnog i sveobuhvatnog sporazuma o slobodnoj trgovini (DCFTA)”. Ta je uredba izmijenjena uredbama Vlade br. 154 od 22. siječnja 2018. i br. 974 od 12. lipnja 2020.

Taj plan uključuje sve reforme u smislu približavanja pravnoj stečevini Unije i izgradnje institucionalnih kapaciteta te je u skladu s fazama i rasporedima utvrđenima u Prilogu XVI.B Sporazumu u skladu s člankom 145. Sporazuma.

PRILOG II.

ODLUKA BR. .../2021 VIJEĆA ZA PRIDRUŽIVANJE EU-A I GRUZIJE

od xx.xx.2021.

o odobravanju reciprociteta u pristupu tržištu za robu za tijela središnje državne uprave u skladu s Prilogom XVI.B Sporazumu o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane

VIJEĆE ZA PRIDRUŽIVANJE,

uzimajući u obzir Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, a posebno njegove članke 146., 406. i članak 419. stavak 5.,

budući da:

- (1) Sporazum o pridruživanju između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane („Sporazum”) potpisan je 27. lipnja 2014., a stupio je na snagu 1. srpnja 2016.
- (2) U preambuli Sporazuma prepoznaje se predanost Gruzije postupnom približavanju njezina zakonodavstva u relevantnim sektorima zakonodavstvu Unije, u skladu sa Sporazumom, te njegovoj djelotvornoj provedbi, čime se doprinosi bližoj političkoj suradnji i gospodarskoj integraciji Gruzije s Unijom svim građanima Gruzije, uključujući zajednice podijeljene sukobom.
- (3) U skladu s člankom 147. Sporazuma, stranke su suglasne da se stvarno i recipročno otvaranje njihovih tržišta provede postupno i istodobno.
- (4) U skladu s člankom 146. Sporazuma, Gruzija bi trebala osigurati postupno približavanje svojeg zakonodavstva o javnoj nabavi pravnoj stečevini Unije u području javne nabave te provedbu tog približavanja pravnoj stečevini Unije u uzastopnim fazama utvrđenima u rasporedu u Prilogu XVI.B Sporazumu kako je izmijenjen Odlukom br. 2/2019 Odbora za pridruživanje EU-a i Gruzije u sastavu za trgovinu od 18. listopada 2019². U skladu s Odlukom [1/2021 još nije potvrđeno] Odbora za pridruživanje u sastavu za trgovinu od [datum], Odbor za pridruživanje u sastavu za trgovinu dao je pozitivnu ocjenu u pogledu gruzijskog dovršetka prve faze, kako je navedeno u Prilogu XVI.B Sporazumu
- (5) U skladu s člankom 419. stavkom 5. Sporazuma, Vijeće za pridruživanje, u skladu s ovlastima koje su mu dodijeljene člancima 406. i 408. Sporazuma, trebalo bi odlučiti o daljnjem otvaranju tržišta ako je to predviđeno u glavi IV. (Trgovina i pitanja povezana s trgovinom) Sporazuma,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Ovime tijela središnje uprave Europske unije odobravaju reciprocitet u pristupu tržištu za javnu nabavu robe Gruziji te gruzijska tijela središnje državne uprave odobravaju reciprocitet u pristupu tržištu za javnu nabavu robe Europskoj uniji na državnim područjima kako je navedeno u članku 429. Sporazuma.

² SL L 296, 15.11.2019., str. 33.

Članak 2.

Ova je odluka sastavljena na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom, talijanskom i gruzijskom jeziku, pri čemu je svaki od tih tekstova jednako vjerodostojan.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u...

Za Vijeće za pridruživanje

Predsjednik

Tajnici